

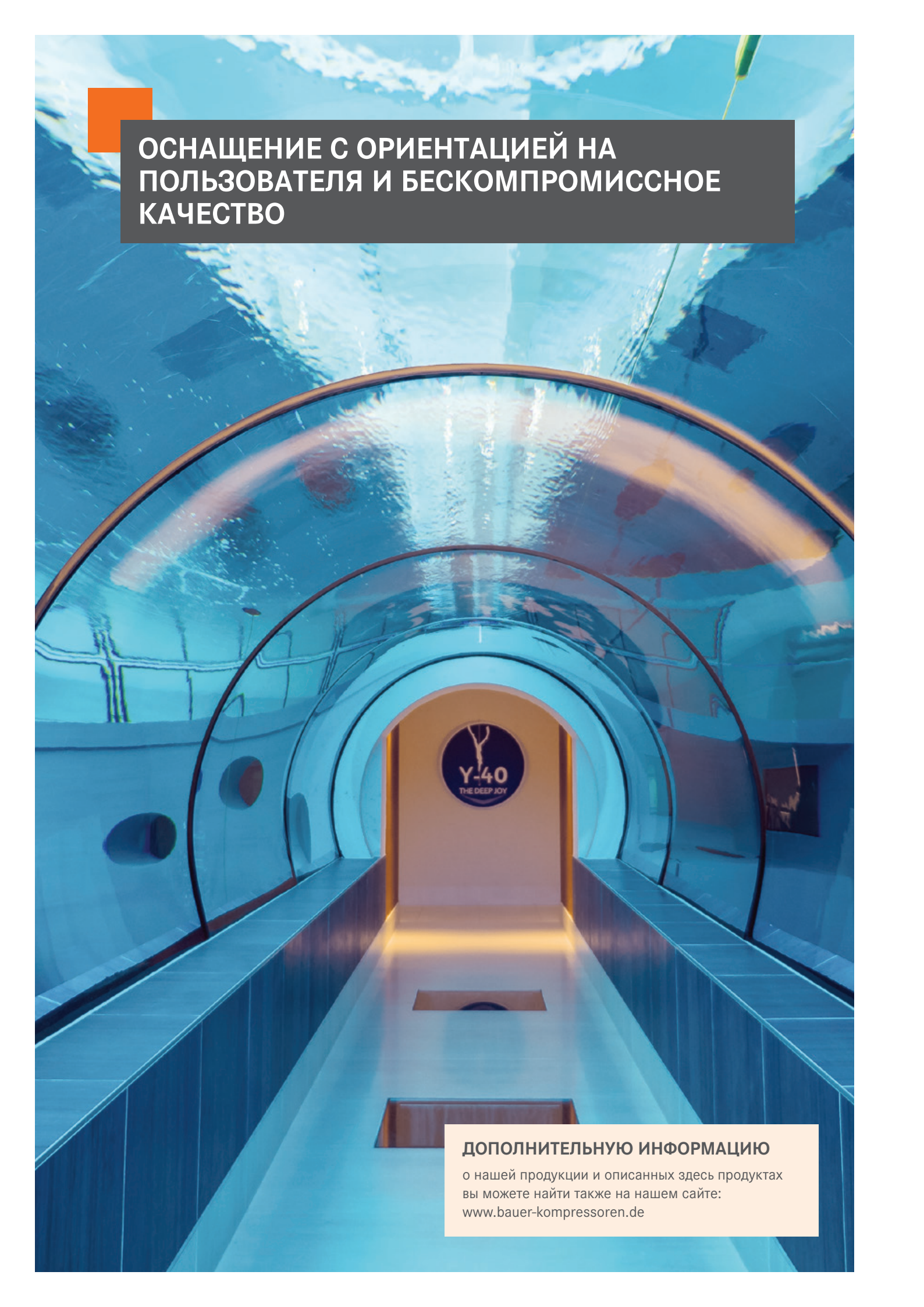
# POSEIDON EDITION

КОМПРЕССОРЫ ДЛЯ СПОРТА И ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



СПОРТ И БЕЗОПАСНОСТЬ



A photograph of a long, arched underwater tunnel. The tunnel is illuminated from within, creating a warm glow. At the end of the tunnel, there is a circular logo with a diver and the text 'Y-40 THE DEEP JOY'. The water is clear and blue, with some bubbles visible. An orange square is in the top left corner.

## ОСНАЩЕНИЕ С ОРИЕНТАЦИЕЙ НА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И БЕСКОМПРОМИСНОЕ КАЧЕСТВО

### ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

о нашей продукции и описанных здесь продуктах  
вы можете найти также на нашем сайте:  
[www.bauer-kompressoren.de](http://www.bauer-kompressoren.de)

# СОДЕРЖАНИЕ

О КОМПАНИИ BAUER .....	5
ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ .....	6
ОБЗОР ХАРАКТЕРИСТИК .....	8
КЛЮЧЕВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОСНАЩЕНИЯ .....	9
› Компрессорный блок .....	9
› Системы подготовки воздуха, в т.ч. для дыхания. ....	10
› Привод и двигатели .....	12
› Автоматизация и управление компрессором .....	13
МОБИЛЬНЫЕ КОМПРЕССОРЫ .....	15
› PE 100 .....	16
› PE-TE .....	18
СТАЦИОНАРНЫЕ КОМПРЕССОРЫ .....	20
› PE-HE .....	21
› PE-MVE .....	23
› PE-VE .....	25
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ .....	27
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	30
ПРИЁМКА И УСЛУГИ.....	31



## О КОМПАНИИ BAUER

### BAUER: СТРАСТЬ К НАИЛУЧШИМ РЕШЕНИЯМ

Марка BAUER опирается на многолетние традиции машиностроения. В 1888 г. в баварском посёлке Арнсторф кузнец Йохан Бауэр основал фабрику сельскохозяйственных машин. Его сын Ханс в 1946 г. начал послевоенную историю успеха компании. Первоначально она разрабатывала компрессоры низкого давления, но вскоре стал очевиден потенциал новой технологии компрессоров высокого давления. В результате уже в 60-е годы компания BAUER KOMPRESSOREN стала ведущим мировым производителем компрессоров воздуха для дыхания, используемых для дайвинга и защиты органов дыхания.

Страстная тяга к оптимальным с технической и экономической точки зрения решениям, а также высокие требования к качеству с тех пор и до сегодняшнего дня составляют фундамент нашего успеха, благодаря которому стало возможно международное развитие компании.

Сегодня BAUER KOMPRESSOREN охватывает всемирную сеть предприятий. Через дочерние фирмы компания представлена на многих активно развивающихся рынках, где особенно ценится немецкое качество.

В сферах спорта и обеспечения безопасности BAUER KOMPRESSOREN предлагает комплексные решения, в точности соответствующие конкретным областям применения продукции и отвечающие последнему слову техники: от сжатия воздуха, в том числе для дыхания, и кислородно-азотной смеси до их подготовки и распределения.

Чистый воздух для дыхания, сжатый и подготовленный на наших ультрасовременных установках, является важнейшей составляющей многих технических систем и в любых ситуациях защищает жизнь, здоровье и имущество наших заказчиков. Дать людям по всему миру ощущение абсолютной безопасности — задача всех наших сотрудников, образующая их мотивацию к эффективной и успешной работе.

Чистый воздух, подаваемый нашим оборудованием, соответствует стандарту DIN EN 12021, а с помощью системы сертификации BAUER PureAir мы помогаем дайверам выбрать качественную заправочную станцию, которая обеспечит их чистым воздухом для дыхания.

Доверьтесь и вы компании BAUER KOMPRESSOREN — положитесь на превосходное качество и надёжность лидера мирового рынка в сфере воздуха для дыхания.

## ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

### ДАЙВИНГ

Воздух для дыхания — важнейший компонент оснащения как в спортивном, так и в профессиональном дайвинге. BAUER KOMPRESSOREN надёжно обеспечивает аквалангистов чистым воздухом для дыхания: от переносных компрессоров воздуха для дыхания, используемых в личных целях, до профессиональных систем на станциях погружения.



### ПОЖАРНАЯ ОХРАНА

Когда идёт борьба с огнём в очаге пожара или в охваченном пожаром здании, необходимы не только надёжные товарищи-пожарные и надёжные средства защиты, но в первую очередь — абсолютно надёжная подача воздуха для дыхания. Компания BAUER KOMPRESSOREN поставляет необходимые для этого системы, разработанные под индивидуального заказчика. Где и как бы они ни использовались — в пожарном депо или же в мобильном режиме в пожарном автомобиле на месте, — на наши системы вы можете положиться. 24 часа в сутки, 365 дней в году.



### СУДОХОДСТВО

В открытом море корабли функционируют как автономные системы. Поэтому всё оборудование на борту должно работать максимально надёжно. Установки и принадлежности, выпускаемые компанией BAUER KOMPRESSOREN, благодаря превосходному качеству полностью соответствуют установленным техническим требованиям к безопасности и надёжности. Это подтверждается сертификатами авторитетных и независимых классификационных обществ (Германский Ллойд, DNV и другие).



### ВОЕННАЯ ТЕХНИКА

Многие устройства, привычные нам в повседневной жизни, были созданы на основе разработок для военной промышленности, например, навигационные системы, водолазное оборудование и гусеничный транспорт. На суше, на море и в воздухе используемая техника должна демонстрировать наивысший уровень надёжности и безопасности. BAUER KOMPRESSOREN предлагает индивидуальные решения с учётом специфических пожеланий заказчика.





С любезного разрешения DIVEX Ltd.

## МЕДИЦИНСКАЯ ТЕХНИКА

В барокамерах пациенты в терапевтических целях подвергаются повышенному атмосферному давлению. Например, такую процедуру проводят водолазам после аварий, связанных с декомпрессией, чтобы защитить их от последствий кессонной болезни. Решающую роль играют минуты — и абсолютно надёжная подача чистого воздуха, в некоторых случаях — обогащённого кислородом. Кроме того, в больницах барокамеры используются для гипербарической кислородной терапии. Компания BAUER KOMPRESSOREN поставляет необходимые для этого системы подачи воздуха для дыхания.



## ПЕЙНТБОЛ / СТРЕЛКОВЫЙ СПОРТ

В пневматическом оружии, которым пользуются спортивные стрелки, и в маркерах пейнтбольных команд сегодня для подачи воздуха применяются цилиндры со сжатым воздухом. Сложные механизмы спортивного оборудования требуют чистого и сухого сжатого воздуха, предоставляемого компрессорами BAUER. Наши удобные в использовании специальные заправочные устройства быстро и надёжно заполняют картриджи в точности требуемым количеством воздуха.



## АВТОМОБИЛЬНЫЙ СПОРТ

И DTM, и Формула 1 — это большой спорт, где важны даже доли секунды, причём в первую очередь — в боксах: решающий фактор победы — идеальное взаимодействие пилота и его техников. Это захватывающее действо, пронизанное скоростью, требует надёжной и слаженной работы множества высококачественных компонентов. Наши компрессорные системы точно и надёжно обеспечивают всю логистику подачи воздуха. Домкраты и инструменты работают от сжатого воздуха. Кроме того, наши решения в области ресиверов, разрабатываемые с учётом индивидуальных требований конкретного заказчика, гарантируют снабжение воздухом в нужном объёме в любое время, даже при пиковых нагрузках.

## ОБЗОР ХАРАКТЕРИСТИК

### ОТЛИЧНЫЕ РЕШЕНИЯ ВАШИХ ЗАДАЧ В ОБЛАСТИ КОМПРЕССОРНОЙ ТЕХНИКИ

Заправочные устройства BAUER KOMPRESSOREN гарантируют оптимальную доступность и безопасность оборудования, а также надёжное снабжение чистым воздухом для дыхания или сжатым воздухом для любых сфер применения. При этом всегда гарантируется соблюдение международных стандартов качества воздуха, таких как DIN EN 12021 (стандарт по воздуху для дыхания).

Компания BAUER KOMPRESSOREN выпускает компрессоры высокого давления для сжатия воздуха, воздуха для дыхания и кислородно-азотной смеси. Наше оборудование изготавливается по новейшим технологиям и отличается превосходным качеством. Благодаря десятилетиям работы мы накопили обширные ноу-хау в проектировании, изготовлении и применении компрессорного оборудования.

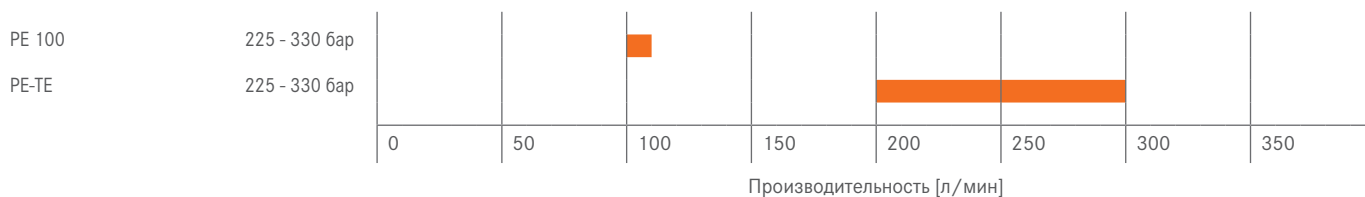
Для спорта и обеспечения безопасности мы разрабатываем и производим компрессоры мобильного и стационарного применения, которые в качестве опции комплектуются звукоизолирующей обшивкой. В зависимости от сферы применения можно выбрать нужный компрессор высокого давления из широкого ассортимента нашей продукции, указав подходящий привод, требуемое максимальное рабочее давление и необходимую производительность.

Компрессоры высокого давления BAUER серии POSEIDON EDITION, работающие с воздухом для дыхания, — это превосходное соотношение цены и производительности при очень хорошем качестве.

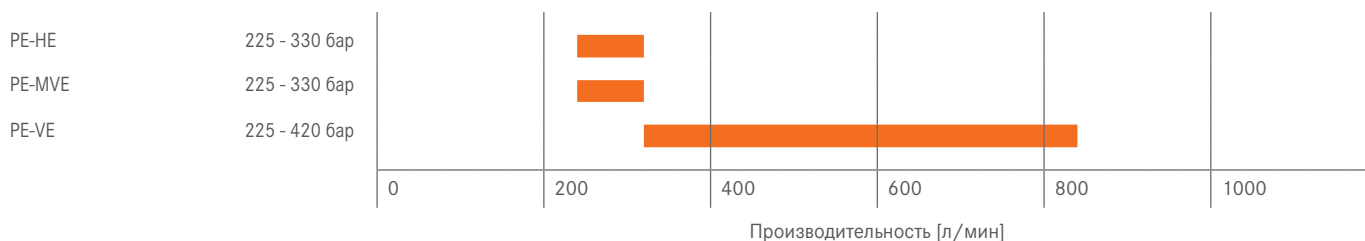
Компрессоры этой серии отличаются простотой в эксплуатации. Проверенные базовые компоненты BAUER располагаются внутри прочной и простой обшивки.

Разумеется, гарантируется привычная прочность, полная безопасность и высокое качество воздуха для дыхания в соответствии с международными нормами и стандартами.

#### МОБИЛЬНЫЕ КОМПРЕССОРЫ | 225 – 330 БАР



#### СТАЦИОНАРНЫЕ КОМПРЕССОРЫ | 225 – 330 – 420 БАР





## КОМПРЕССОРНЫЕ БЛОКИ

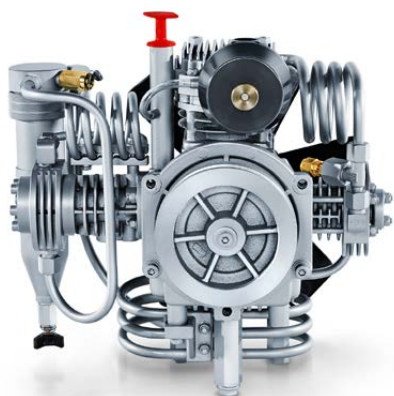
В каждом из наших компрессорных блоков скрываются десятилетия опыта и ноу-хау нашего центра НИОКР. Компрессорные блоки BAUER стали легендой благодаря своей надёжности и долгому сроку службы. Они представляют собой результат интенсивной инженерной работы, достигнутый на основе интеллектуальных деталей решений и превосходного качества изготовления с использованием особо высококачественных материалов.

### КОМПРЕССОРНЫЙ БЛОК PE 100

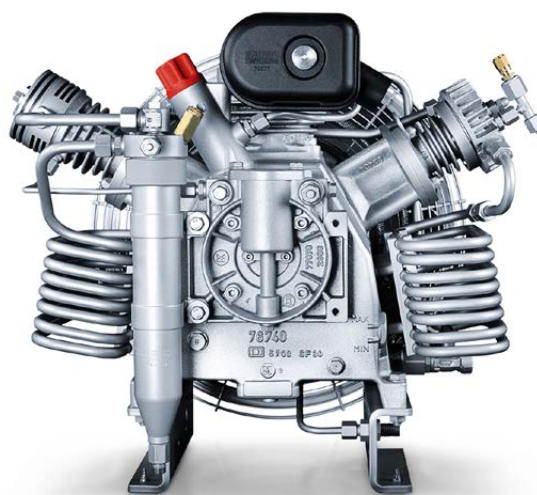
- › Снижение эксплуатационных расходов: продолжительные интервалы замены масла, малоизнашивающиеся поршневые кольца и оптимизированная система охлаждения радикально снижают расходы на текущую эксплуатацию.
- › Удобная замена масла через легко доступный маслосливной патрубок. Масляный щуп позволяет легко и надёжно контролировать уровень масла.
- › Многолетний опыт: продано уже более 100 000 компрессорных блоков данного диапазона производительности.

### КОМПРЕССОРНЫЕ БЛОКИ ДЛЯ СЕРИЙ TE-HE, PE-HE, PE-MVE И PE-VE

- › Оснащены подшипниками качения и многократно опробованы.
- › Особенно долгий срок службы благодаря высокопрочной поверхности цилиндров, обработанных по технологии плазменного азотирования и плосковершинного хонингования. Кроме того, рёбра охлаждения из нержавеющей стали на охладителе последней ступени обеспечивают очень эффективное охлаждение.
- › Низкие расходы на эксплуатацию установки: малоизнашивающиеся поршневые кольца последней ступени сокращают эксплуатационные расходы. Дополнительное преимущество: низкий расход энергии и долгий срок службы благодаря надёжной масляной смазке рабочих поверхностей цилиндра.



Компрессорный блок PE 100



Компрессорный блок IK 120  
(используется на PE-TE, HE, MVE и VE)

## СИСТЕМЫ ПОДГОТОВКИ ВОЗДУХА, В Т.Ч. ДЛЯ ДЫХАНИЯ

если необходим чистый воздух для дыхания, соответствующий требованиям стандарта DIN EN 12021, или оптимальным образом подготовленный сжатый воздух для применения в области спорта, например для заправки пейнтбольного картриджа, более 65 лет опыта компании BAUER в области подготовки воздуха, включая интенсивные фундаментальные исследования и строжайшие испытания материалов, гарантируют превосходное качество и высокий уровень безопасности.

В области подготовки высокосжатого воздуха и газов наша цель — снизить уровень влажности, а также сократить содержание CO, CO<sub>2</sub>, масла и частиц. Компания BAUER KOMPRESSOREN, являющаяся технологическим лидером, предлагает системы подготовки, которые благодаря своей экономичности и качеству очень высоко ценятся во всём мире.

Мы выпускаем различные системы подготовки для разных требований: фильтровальные системы с патронами, регенерационные осушители, осушители рефрижераторного типа и многочисленные устройства контроля, обеспечивающие соблюдение определённых предельных показателей качества воздуха.

**КОМПАНИЯ BAUER KOMPRESSOREN ИМЕЕТ СЕРТИФИКАТ НА ВЫПУСК НАПОРНОГО ОБОРУДОВАНИЯ ДО 4-Й КАТЕГОРИИ ВКЛЮЧИТЕЛЬНО СОГЛАСНО ДИРЕКТИВЕ ЕС ПО НАПОРНОМУ ОБОРУДОВАНИЮ DGRL97/23/ЕС.**

### ФИЛЬТРОВАЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ СЕРИИ P (ФИЛЬТРОВАЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ С ПАТРОНАМИ)

Продукция этой линейки лидирует среди систем подготовки воздуха. Она обладает важными преимуществами, среди которых — быстрая и простая замена патрона, минимизация продолжительности простоев и высокая экономичность в эксплуатации.

Фильтровальные системы серии P, выпускаемые компанией BAUER, надёжно удаляют опасные вещества и позволяют получать чистый воздух для дыхания. Фильтровальная система серии P входит в стандартную комплектацию каждого компрессора BAUER линейки POSEIDON EDITION, предназначенного для применения в области спорта и обеспечения безопасности.

В зависимости от типа патрона фильтровальные системы серии P адсорбируют содержащуюся в сжатом воздухе остаточную влагу, масляные пары, частицы газа на основе углеводорода и угарный газ. Применение фильтровальных систем серии P компании BAUER гарантирует соблюдение всех требований стандарта DIN EN 12021 в отношении воздуха для дыхания, причём с резервом<sup>1</sup>.

#### Стандарт по воздуху для дыхания DIN EN 12021: 2014-07<sup>2</sup>

Предельные значения	
Кислород (O <sub>2</sub> )	21 % ± 1 %
Угарный газ (CO)	5 ppm
Углекислый газ (CO <sub>2</sub> )	500 ppm
Масло	0,5 мг/м <sup>3</sup>
H <sub>2</sub> O	25 мг/м <sup>3</sup>

<sup>1</sup> При надлежащем техническом обслуживании и установке оборудования согласно руководству для эксплуатирующей организации и при условии, что концентрация CO<sub>2</sub> во вдуваемом воздухе не превышает нормативные значения. Местные требования в отношении ПДК не учитываются.

<sup>2</sup> Таблица содержит предельные показатели по воздуху для дыхания согласно стандарту DIN EN 12021: 2014-07.

Помимо фильтровальных систем серии P, мы выпускаем также следующие системы подготовки воздуха и контроля за воздухом:

## ПОДГОТОВКА

- › B-KOOL – осушитель рефрижераторного типа, увеличивающий срок службы фильтра и значительно снижающий эксплуатационные расходы
- › AERO-GUARD – система уменьшения уровня CO<sub>2</sub> во всасываемом воздухе
- › SECCANT – регенерационный осушитель: безопасная сушка воздуха, небольшой объём технического обслуживания, высокая производительность и долгий срок службы

Помимо встроенных фильтровальных систем серии P в стандартной комплектации, для установок PE-TE и PE-HE можно выбрать также в качестве опции фильтровальную систему большего размера с увеличенным сроком службы фильтрующего патрона.



Фильтровальная система P 31

## КОНТРОЛЬ

- › B-TIMER: расчёт срока службы фильтрующего патрона, индикация необходимости замены фильтра, проведения технического обслуживания и количества рабочих часов
- › B-SECURUS: контроль за состоянием фильтра, надёжное измерение уровня влажности в фильтрующем патроне для расчёта оставшегося срока службы патрона
- › B-DETECTION: онлайн-системы определения состава газа для постоянного контроля за соблюдением требований стандарта по воздуху для дыхания DIN EN 12021:2014<sup>1</sup>
- › Сертификаты PureAir и PureAir Gold – знак качества BAUER, гарантирующий вам чистый воздух для дыхания



B-SECURUS: измерение насыщения фильтрующего патрона и индикация оставшегося срока службы патрона с помощью светофорной системы

Подробная информация о решениях для подготовки воздуха и газа от компании BAUER приведена в нашем проспекте о системных дополнениях BAUER и доступна на сайте [www.bauer-kompressoren.de](http://www.bauer-kompressoren.de)

<sup>1</sup> Отсутствие мониторинга содержания остаточного масла. Контроль влажности только с помощью B-DETECTION PRO

## ПРИВОД И ДВИГАТЕЛИ

### ПРИВОД

Малообслуживаемый клиноременный привод обеспечивает оптимальную регулировку числа оборотов компрессорного блока независимо от частоты сети и модели двигателя.

В зависимости от серии компрессоры имеют вертикальную или горизонтальную конструкцию. На стационарных установках POSEIDON EDITION оптимальное натяжение клинового ремня осуществляется автоматически.

На моделях вертикального исполнения натяжение ремня обеспечивается за счёт массы двигателя (PE-MVE и PE-VE), на горизонтальных моделях – с помощью поворотного основания для двигателя (PE-HE).

### ДВИГАТЕЛИ

Кроме этого, наши мобильные установки PE 100 позволяют выбрать тип двигателя для привода (от постоянного или переменного тока либо бензиновый) для эксплуатации без привязки к конкретному месту.



Внутри системы PE-VE: благодаря вертикальному расположению элементов и подвесному креплению двигателя подтягивать клиновой ремень не требуется.



PE-HE: благодаря встроенному поворотному основанию для двигателя подтягивать клиновой ремень не требуется даже на горизонтальных моделях.

# АВТОМАТИЗАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ КОМПРЕССОРОМ

## АВТОМАТИЗАЦИЯ

Чтобы вывести из установки агрессивную масляно-водную смесь (конденсат), скапливающуюся внутри компрессора в процессе сжатия газа, необходимо постоянно удалять жидкость из сепаратора.

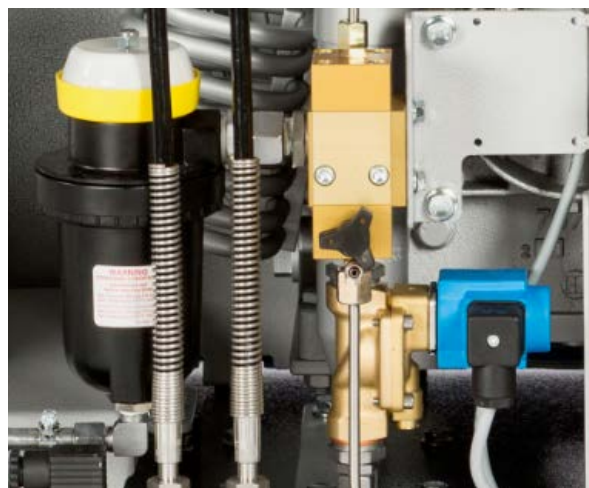
В стандартную комплектацию мобильных установок линейки POSEIDON EDITION входит ручной спуск конденсата. Начиная с серии PE-TE в компрессорную станцию можно интегрировать систему автоматического спуска конденсата и электрическую систему управления. В такой конфигурации компрессор может работать в полуавтоматическом режиме, т.е. при заправке от оператора не требуется никаких действий, установка автоматически выключается при достижении заданного давления на выходе.

Это позволяет значительно снизить трудозатраты эксплуатирующей организации, уменьшить расходы и сэкономить время. Кроме того, система управления показывает количество рабочих часов и с помощью сигнальной лампы сообщает о неверном направлении вращения.

Система управления для установок серии PE-TE (опция) и PE-HE (стандартная комплектация) оптимизирована для простой и удобной эксплуатации.



простая система управления на PE-HE с контрольной лампой поля вращения, главным выключателем, счётчиком рабочих часов и выключателем



Автоматическая работа компрессора экономит время: система автоматического спуска конденсата, установленная на PE-TE

## B-TIMER

Подходит и для установок без системы управления<sup>1</sup>: запатентованный мини-компьютер B-TIMER. Он показывает количество рабочих часов и текущий уровень насыщения фильтрующего патрона. Заметное мигание служит сигналом о необходимости заменить патрон. Одновременно отображается номер для заказа нужного фильтрующего патрона. Эта функция позволяет всегда оптимальным образом использовать ресурс фильтра.



B-TIMER: расчёт и отображение оставшегося срока службы фильтрующего патрона и информация о необходимости провести техобслуживание

<sup>1</sup> Недоступно для PE 100

## B-CONTROL MICRO



B-CONTROL MICRO

### Сегментный индикатор B-SECURUS

Заметное указание о степени насыщения фильтрующего патрона

### Оставшаяся продолжительность заправки

Информация о том, сколько времени осталось до заполнения цилиндра сжатым воздухом.

B-CONTROL MICRO – это современная, простая в эксплуатации система управления компрессором, оснащённая цветным дисплеем. Она обеспечивает интеллектуальное управление всеми основными функциями и надёжный контроль за их выполнением. Эта система интегрируется в серийные исполнения всех станций линейки PE-VE и позволяет установке работать в полностью автоматическом режиме<sup>1</sup>. Таким образом, B-CONTROL MICRO – оптимальный вариант для систем с ресиверами.

Взаимодействие между пользователем и системой управления организовано удобно и логично. Можно выбрать нужный язык из множества доступных<sup>2</sup>.

Ещё одно преимущество: в любое время возможно подключение к внешним генераторам сигналов, а также параллельная эксплуатация или подключение внешнего дисплея.

- › 3,5-дюймовый цветной TFT-дисплей с текстовой индикацией
- › Полностью автоматический контроль важных параметров, отключение компрессора при выходе значений за пределы допустимого диапазона
- › Контроль давления масла, в частности, для защиты от неверного направления вращения
- › Возможность простого обновления ПО через карту памяти SD
- › Уникальная особенность: отображение оставшегося времени работы при текущем уровне заправки цилиндра со сжатым воздухом
- › Оптимизированный контроль фильтра: если в компрессорную установку установлена система контроля фильтра B-SECURUS, в начальном окне отображаются прогнозные значения насыщенности используемого фильтрующего патрона и ожидаемый срок его замены.

<sup>1</sup> Автоматическое отключение при достижении заданного давления на выходе и автоматическое повторное включение при опускании давления ниже установленной минимальной границы.

<sup>2</sup> Немецкий, английский, французский, итальянский, нидерландский, польский, испанский, чешский, португальский, китайский, японский, русский, другие языки – по запросу.

## МОБИЛЬНЫЕ КОМПРЕССОРЫ

### СЕРИИ PE 100 И PE-TE

Наши переносные компрессоры линейки POSEIDON EDITION сочетают в себе хорошо зарекомендовавшие себя базовые компоненты от BAUER KOMPRESSOREN: бескомпромиссное качество и оптимальная для пользователя комплектация.

PE 100 — самая маленькая и самая лёгкая установка серии PE. Предусмотрено три исполнения: с бензиновым приводом, на постоянном и переменном токе. Благодаря этому PE 100 подходит для самых разных вариантов использования на суше, на водных судах и в автомобилях.

Компактная конструкция при производительности до 300 л/мин позволяет без затруднений перевозить установки серии PE-TE и загружать их в автомобили. Масляный насос допускает эксплуатацию с уклоном до 15 градусов. Благодаря этому установки данной серии подходят также для применения на водных судах.

# PE 100

## НАДЁЖНАЯ ТЕХНИКА В КОМПАКТНОМ ИСПОЛНЕНИИ

Прочность, надёжность, многообразные возможности использования, компактность и лёгкость в переноске — отличительные особенности PE 100.

Спектр применения практически безграничен: благодаря трём исполнениям привода (на бензине, постоянном и переменном токе) эта модель оптимально подходит для самых разных вариантов эксплуатации и является идеальным компрессором воздуха для дыхания, который может использоваться группами дайверов и пожарными бригадами или применяться для быстрой заправки картриджей в стрелковом спорте или пейнтболе.

Версия PE 100-TW разработана специально для стрелкового спорта. Он оснащается заправочным клапаном без отвода воздуха и адаптером для подключения картриджей.

В исполнении с бензиновым приводом компрессор PE 100 можно эксплуатировать даже в самых удалённых местах, где нет электричества. Привод для работы от переменного тока позволяет подключаться и к обычной, домашней электрической сети.

- › 100 л/мин
- › 225 или 330 бар
- › 2,2 кВт (4,2 кВт в бензиновой версии)
- › Выпускается с двигателем на постоянном переменном токе и с бензиновым двигателем

### ОСОБЕННОСТИ

- › Компактная и лёгкая установка для беспроблемной транспортировки
- › Фильтровальная система P 11, специально разработанная для PE 100, обеспечивает подачу чистого воздуха для дыхания, соответствующего требованиям стандарта DIN EN 12021<sup>1</sup>
- › Многообразные возможности применения



PE 100 в исполнении на 300 бар

**ДЛЯ ТЕХ, КТО НЕ ГОТОВ ОТКАЗАТЬСЯ ОТ ЧИСТОГО И НАДЁЖНОГО ВОЗДУХА ДЛЯ ДЫХАНИЯ ИЛИ СЖАТОГО ВОЗДУХА ПРИ МОБИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

### ОПЦИОНАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- › Автомат защиты двигателя для PE 100-TE

<sup>1</sup> При надлежащем техническом обслуживании и установке оборудования согласно руководству для эксплуатирующей организации и при условии, что концентрация CO<sub>2</sub> во всасываемом воздухе не превышает нормативные значения. Местные требования в отношении ПДК не учитываются.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Бозначение модели	Производительность		Рабочее давление (макс.)		Фильтровальная система	Количество ступеней	Число оборотов	Двигатель и мощность двигателя		Масса нетто (прибл.)	Размеры Д x Ш x В
	л/мин	фт <sup>3</sup> /мин	бар	фунт/дюйм <sup>2</sup>				Двигатель	кВт		
PE 100-TB	100	3,5	330	4780	P 11	3	2,300	бензиновый 4-тактный	4,2	42	78 x 34 x 42
PE 100-TE	100	3,5	330	4780	P 11	3	2 300	переменный ток 400 В, 50 Гц	2,2	44	66 x 35 x 42
PE 100-TW	100	3,5	330	4780	P 11	3	2 300	переменный ток 230 В, 50 Гц <sup>3,4</sup>	2,2	44	66 x 35 x 42
PE 100-TW <sup>2</sup> версия для стрелкового спорта	140	5	330	4780	P 11	3	2 300	переменный ток 230 В, 50 Гц <sup>2</sup>	2,2	44	66 x 35 x 42

1 Измерено при заправке баллонов (10 л) под давлением от 0 до 200 бар, ± 5%

2 Заправочный клапан без отвода воздуха, с адаптером для подключения картриджей

3 Соединительный штекер с защитным контактом. Штекер поставляется только с установками 230 В переменного тока / 50 Гц.

4 Со встроенным штекером защиты двигателя (только в диапазоне 220/230/240 В).



## PE-TE

# МОБИЛЬНЫЕ КОМПРЕССОРНЫЕ УСТАНОВКИ С ОПТИМИЗИРОВАННЫМ ОСНАЩЕНИЕМ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ НА АВТОМОБИЛЯХ И ВОДНЫХ СУДАХ

Серия PE-TE предусматривает высокую производительность – до 300 л/мин – при мобильном использовании и потому в равной степени подходит как для индивидуальной, так и для промышленной эксплуатации заправочных станций. Компактная конструкция и функциональная несущая рама позволяют без затруднений перевозить установки и загружать их в автомобили.

Встроенный масляный насос допускает эксплуатацию с уклоном до 15 градусов. Благодаря этому установки данной серии превосходно подходят для применения на водных судах.

В комплектацию входит также фильтровальная система BAUER P 21 (в качестве опции – P 31 или P 42). Продуманная система подготовки воздуха со встроенным масляно-воздушным сепаратором и клапаном постоянного давления / обратным клапаном надёжно защищает всех пользователей от попадания загрязнений в воздух для дыхания<sup>1</sup> и эффективно борется с обледенением регулятора при регулярной замене фильтрующего патрона.

- › 200 - 300 л/мин
- › 225 или 330 бар
- › 4 - 7,5 кВт

### ОСОБЕННОСТИ

- › Компактная и лёгкая установка для беспроблемной транспортировки
- › Фильтровальная система P 11, специально разработанная для PE 100, обеспечивает подачу чистого воздуха для дыхания, соответствующего требованиям стандарта DIN EN 12021<sup>1</sup>
- › Многообразные возможности применения



PE 250-TE с опциональной системой управления

### ОПЦИОНАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- › Дополнительное заправочное устройство на 225 или 330 бар
- › Переключатель 225/330 бар (кроме P 31)
- › Большая фильтровальная система P 31 (установка возможна только на PE 250 и PE 300-TE) или P 42 (установка возможна только на PE 300-TE) с увеличенным сроком службы фильтрующего патрона
- › Система контроля срока службы фильтра B-TIMER
- › Система контроля за насыщением фильтра B-SECURUS (установка возможна только на P 42)
- › Электрическая система управления
- › Система автоматического спуска конденсата с автоматическим выключением при достижении заданного давления на выходе

<sup>1</sup> При надлежащем техническом обслуживании и установке оборудования согласно руководству для эксплуатирующей организации и при условии, что концентрация CO<sub>2</sub> во всасываемом воздухе не превышает нормативные значения. Местные требования в отношении ПДК не учитываются.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Обозначение модели	Производительность		Рабочее давление (макс.)		Фильтровальная система	Количество ступеней	Число оборотов	Двигатель и мощность двигателя		Масса нетто (прибл.)	Размеры Д x Ш x В
	л/мин	фт <sup>3</sup> /мин	бар	фунт/дюйм <sup>2</sup>				Двигатель	кВт		
PE 200-TE	200	7	330	4780	P 21	3	1 250	переменный ток 400 В, 50 Гц <sup>2</sup>	4,0	120	110 x 50 x 57
PE 250-TE	250	9	330	4780	P 21	3	1 450	переменный ток 400 В, 50 Гц <sup>2</sup>	5,5	130	110 x 50 x 57
PE 300-TE	300	10	330	4780	P 21	3	1 800	переменный ток 400 В, 50 Гц <sup>2</sup>	7,5	140	110 x 50 x 57

1 Измерено при заправке баллонов (10 л) под давлением от 0 до 200 бар, ± 5 %

2 Соединительный штекер 16 А



## СТАЦИОНАРНЫЕ КОМПРЕССОРЫ

### СЕРИИ PE-HE И PE-VE

Стационарные компрессоры POSEIDON EDITION специально адаптированы к особым задачам и требованиям по производительности, предъявляемым в области воздуха для дыхания.

Эти установки оснащаются встроенной фильтровальной системой и интуитивной системой управления – удобству в эксплуатации мы придаём большое значение. Комплектация моделей серии PE-HE и PE-VE оптимизирована для пользователя. Эти системы гарантируют знакомое всем качество BAUER и надёжную работу при стационарной эксплуатации.

## PE-HE

### ОДНА ИЗ САМЫХ КОМПАКТНЫХ СТАЦИОНАРНЫХ КОМПРЕССОРНЫХ УСТАНОВОК В СВОЁМ КЛАССЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

Установки горизонтального исполнения PE 250-HE и PE 300-HE линейки POSEIDON EDITION, выпускаемые компанией BAUER KOMPRESSOREN, относятся к самым компактным стационарным установкам в своём классе производительности.

Встроенная фильтровальная система P 31 обеспечивает надёжную подготовку воздуха для дыхания в соответствии с требованиями стандарта DIN EN 12021<sup>1</sup>.

Благодаря близкому расположению компрессорного блока и привода установка серии HE, отличающаяся прочностью конструкции, занимает минимум места, обеспечивая при этом высокую производительность.

Кроме того, в серийной комплектации они оснащаются системой автоматического спуска конденсата и простой в эксплуатации системой управления BHW-CONTROL.

- › 250 - 300 л/мин
- › 250 или 330 бар
- › 5,5 - 7,5 кВт

#### ОСОБЕННОСТИ

- › С прочным компрессорным блоком и поршневыми кольцами из специального малоизнашивающегося пластика
- › Простая в эксплуатации система управления
- › Небольшая площадь установки благодаря компактной горизонтальной конструкции

#### ОПЦИОНАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- › 2 заправочных устройства с подключением для шлангов / 4 заправочных устройства с подключением для шлангов или прямым подключением для заправки
- › Два диапазона давления: 225 и 330 бар (редуктор давления)
- › Большая фильтровальная система P 42 с увеличенным сроком службы патрона
- › Система контроля срока службы фильтра B-TIMER
- › Система контроля за насыщением фильтра B-SECURUS
- › Система снижения уровня CO<sub>2</sub> AERO-GUARD
- › Внешние заправочные панели BAUER
- › Резервуар высокого давления BAUER



PE 300-HE с 2 заправочными шлангами (опция)

<sup>1</sup> При надлежащем техническом обслуживании и установке оборудования согласно руководству для эксплуатирующей организации и при условии, что концентрация CO<sub>2</sub> во вдуваемом воздухе не превышает нормативные значения. Местные требования в отношении ПДК не учитываются.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Обозначение модели	Производительность		Рабочее давление (макс.)		Фильтровальная система	Количество ступеней	Число оборотов	Двигатель и мощность двигателя		Масса нетто (прибл.)	Размеры Д x Ш x В
	л/мин	фт <sup>3</sup> /мин	бар	фунт/дюйм <sup>2</sup>				Двигатель	кВт		
PE 250-HE	250	9	330	4780	P 31	3	1 450	переменный ток 400 В, 50 Гц <sup>2</sup>	5,5	220	110 x 69 x 99
PE 300-HE	300	10	330	4780	P 31	3	1 800	переменный ток 400 В, 50 Гц <sup>2</sup>	7,5	230	110 x 69 x 99

1 Измерено при заправке баллонов (10 л) под давлением от 0 до 200 бар, ± 5 %

2 Соединительный штекер 16 А



## PE-MVE

### КОМПАКТНОЕ КОМПЛЕКСНОЕ РЕШЕНИЕ ДЛЯ ОСОБЕННО ТИХОЙ РАБОТЫ ПО ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОЙ ЦЕНЕ

PE-MVE от BAUER — это компактное комплексное решение с превосходным соотношением цены и высокого качества. Система имеет вертикальное исполнение и подходит для решения любых задач, где требуется средняя производительность. PE-MVE с серийной звукоизоляционной обшивкой — идеальный вариант для зон с особыми требованиями к уровню шума, а также для заказчиков, которым необходима надёжность и долгий срок службы в сочетании с низкими эксплуатационными расходами.

Кроме того, эти установки уже оснащены автоматической системой слива конденсата и простым в работе устройством управления BHW-CONTROL, которое позволяет выполнять заправку баллонов в полностью автоматическом режиме.

#### ОСОБЕННОСТИ

- › Обшивка Super Silent в серийном исполнении: низкий уровень шума для применения в рабочих зонах с особыми требованиями к звуковой нагрузке
- › Полностью автоматическая, удобная в работе система управления компрессором: BHW-CONTROL
- › Встроенное заправочное устройство: 2 заправочных шланга с защитой от перегиба в стандартном комплекте поставки
- › Исключительно компактные размеры: для монтажа в ограниченном пространстве

- › 250 - 300 л/мин
- › 225 или 330 бар
- › 5 - 7,5 кВт
- › Электродвигатель

#### ОПЦИОНАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- › Большая фильтровальная система P 42 с увеличенным сроком службы патрона
- › Система контроля за насыщением фильтра B-SECURUS в комбинации с P 42
- › Ресивер высокого давления BAUER
- › Автоматическая система подключения
- › Внешняя заправочная панель BAUER

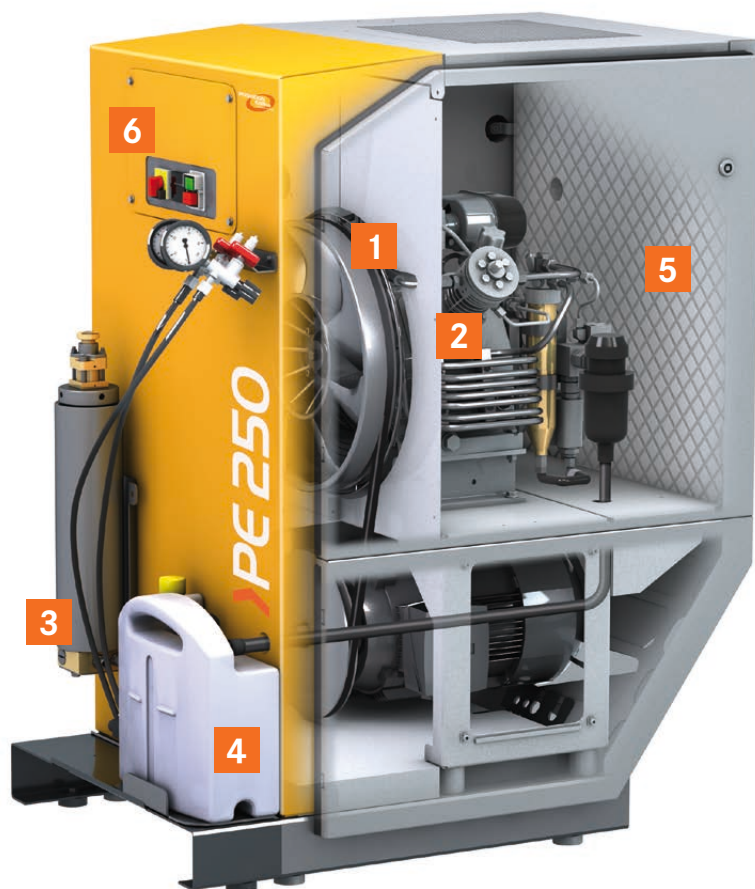


## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Обозначение модели	Производительность		Рабочее давление (макс.)		Фильтровальная система	Количество ступеней	Число оборотов об./мин	Двигатель и мощность двигателя		Масса нетто (прибл.) кг	Размеры Д x Ш x В см
	л/мин	фт <sup>3</sup> /мин	бар	фунт/дюйм <sup>2</sup>				Двигатель	кВт		
PE 250-MVE	250	9	350	5000	P 31	3	1 470	переменный ток 400 В, 50 Гц <sup>2</sup>	5,5	250	104 x 75,5 x 132
PE 300-MVE	300	10	350	5000	P 31	3	1.800	переменный ток 400 В, 50 Гц <sup>2</sup>	7,5	260	104 x 75,5 x 132

1 Измерено при заправке баллонов (10 л) под давлением от 0 до 200 бар, ± 5%

2 Соединительный штекер 16 А



- 1** РАБОЧЕЕ КОЛЕСО ВЕНТИЛЯТОРА
- 2** КОМПРЕССОРНЫЙ БЛОК
- 3** ФИЛЬТРОВАЛЬНАЯ СИСТЕМА P 31
- 4** СБОРНИК КОНДЕНСАТА
- 5** ЗВУКОИЗОЛЯЦИЯ
- 6** BHW-CONTROL



# PE-VE

## УСТАНОВКИ СЕРИИ PE-VE УНИВЕРСАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ С ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ ДО 850 Л/МИН

Модели серии PE-VE отличаются рекордной производительностью – до 850 л/мин.

Они профессионально адаптированы к особым задачам и требованиям по производительности, предъявляемым в сфере воздуха для дыхания, и выпускаются в рациональной комплектации, гарантируя всем известное качество BAUER, подтверждённую сертификатами безопасность и надёжную эксплуатацию в стационарном режиме.

Компрессоры выпускаются в версии 225 бар и / или 330 бар, а также в версии 420 бар.

Кроме того, установки серии PE-VE имеют в значительной мере модульную конструкцию, что позволяет без затруднений учесть ваши требования и пожелания.

Электронная система управления B-CONTROL MICRO, ориентированная на потребности конкретного пользователя, имеет компактное и функциональное меню, обеспечивающее надёжную и удобную работу с установкой, и позволяет эксплуатировать компрессорную станцию в полностью автоматическом режиме.

- › 300 - 850 л/мин
- › 225/330/420 бар
- › 7,5 - 18,5 кВт

### ОСОБЕННОСТИ

- › Опциональная обшивка Super Silent для снижения уровня акустической эмиссии
- › Электронная система управления компрессором B-CONTROL MICRO, адаптированная под потребности пользователя
- › Удобство в техническом обслуживании – подтягивать клиновой ремень не требуется

### ОПЦИОНАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ (ВЫБОРОЧНО)

- › Звукоизоляционная обшивка Super Silent
- › Система контроля за состоянием фильтрующего патрона B-SECURUS
- › Заправочное устройство 4 x 225 бар / 4 x 330 бар<sup>1</sup>
- › Осушитель рефрижераторного типа B-KOOL<sup>1</sup>
- › Система снижения уровня CO<sub>2</sub> AERO GUARD
- › Ресивер высокого давления BAUER
- › Автоматическая система подключения
- › Внешняя заправочная панель BAUER



PE 850-VE с системой управления B-CONTROL MICRO и опциональной обшивкой Super-Silent

<sup>1</sup> Недоступно для PE 850-VE

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### PE-VE ДО 350 БАР

Обозначение модели	Производительность		Рабочее давление (макс.)		Фильтровальная система	Количество ступеней	Число оборотов	Двигатель и мощность двигателя		Масса нетто (прибл.) <sup>2</sup>	Размеры Д x Ш x В <sup>3</sup>
	л/мин	фт <sup>3</sup> /мин	бар	фунт/дюйм <sup>2</sup>				об./мин	Двигатель		
PE 300-VE	300	11	350	5000	P 42	3	1 800	400 В / 50 Гц <sup>4</sup>	7,5	299	114 x 83 x 152
PE 400-VE	400	14	350	5000	P 42	4	1 800	400 В / 50 Гц <sup>4</sup>	11	304	114 x 83 x 152
PE 550-VE	550	20	350	5000	P 42	4	1 230	400 В / 50 Гц <sup>4</sup>	11	378	114 x 83 x 152
PE 700-VE	700	25	350	5000	P 61/350	4	1 400	400 В / 50 Гц <sup>5</sup>	15	403	114 x 83 x 152
PE 850-VE	850	30	350	5000	P 61/350	4	1 800	400 В / 50 Гц <sup>5</sup>	18,5	425	114 x 83 x 152

1 Измерено при заправке баллонов (10 л) под давлением от 0 до 200 бар, ± 5 %

2 В исполнении Super Silent масса увеличивается прибл. на 90 кг

3 Размеры в исполнении Super Silent: 148 x 83 x 152 см или 160 x 83 x 152 см (PE 850)

4 Соединительный штекер 32 А

5 Без соединительного штекера

### PE-VE ДО 420 БАР

Обозначение модели	Производительность		Рабочее давление (макс.)		Фильтровальная система	Количество ступеней	Число оборотов	Двигатель и мощность двигателя		Масса нетто (прибл.) <sup>2</sup>	Размеры Д x Ш x В <sup>3</sup>
	л/мин	фт <sup>3</sup> /мин	бар	фунт/дюйм <sup>2</sup>				об./мин	Двигатель		
PE 320-VE	320	11,5	420	6000	P 41/420	4	1 450	400 В / 50 Гц <sup>4</sup>	7,5	299	114 x 83 x 152
PE 500-VE	500	18	420	6000	P 41/420	5	1 170	400 В / 50 Гц <sup>4</sup>	11	304	114 x 83 x 152
PE 600-VE	560	19,8	420	6000	P 61/420	5	1 490	400 В / 50 Гц <sup>4</sup>	11	378	114 x 83 x 152

1 Измерено при заправке баллонов (10 л) под давлением от 0 до 200 бар, ± 5 %

2 В исполнении Super Silent масса увеличивается прибл. на 90 кг

3 Размеры в исполнении Super Silent: 148 x 83 x 152 см

4 Соединительный штекер 32 А

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Компания BAUER KOMPRESSOREN предлагает широкий ассортимент принадлежностей для своих компрессорных установок.

Идёт ли речь о подготовке воздуха, системах управления или хранения, об анализе состава газа или его распределении — эффективные компоненты BAUER позволяют приспособить установку к вашим потребностям.

Высокая экономичность эксплуатации или расширение возможностей применения установок.





Внешняя фильтровальная система с патронами



AERO-GUARD

## ОБРАБОТКА ВОЗДУХА И ГАЗА

- › Устройство адсорбции CO<sub>2</sub> AERO-GUARD – снижение уровня CO<sub>2</sub> во всасываемом воздухе
- › Внешние фильтровальные системы с патронами
- › Осушитель рефрижераторного типа B-KOOL – увеличение срока службы фильтрующего патрона
- › Регенерационный осушитель SECCANT – увеличение срока службы фильтрующего патрона на компрессорах, работающих с высокой нагрузкой и высокой производительностью



B-KOOL



SECCANT



## ХРАНЕНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ

- › Отдельные цилиндры высокого давления
- › Стойки для баллонов – из одного или нескольких цилиндров
- › Защита опциональным предохранительным клапаном
- › Автоматическая система подключения – для быстрого и экономичного заполнения цилиндров



Автоматическая система подключения

## ЗАПРАВКА И БЕЗОПАСНОСТЬ

- › Внешние заправочные панели — для настенного монтажа с опциональным дистанционным управлением
- › Безопасное заправочное устройство B-SAFE — для безопасной заправки цилиндров воздухом для дыхания
- › Устройство контроля за скоростью заправки FSC — скорость заправки от 20 до 50 бар/мин. Для безопасной заправки, в первую очередь композитных баллонов

B-SAFE



Внешняя заправочная панель



B-DETECTION BASIC

## ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ АНАЛИЗА ГАЗОВ

- › AERO-TEST — временное измерение чистоты воздуха для дыхания
- › B-DETECTION MOBILE — мобильная онлайн-система определения состава газа
- › B-DETECTION BASIC — стационарная онлайн-система определения состава газа
- › B-DETECTION PRO — Стационарная измерительная система газов онлайн с измерением точки росы под давлением и сенсором с повышенной точностью

Другие принадлежности и подробную информацию см. в проспектах о системных дополнениях BAUER и о системе B-DETECTION, а также на сайте [www.bauer-kompressoren.de](http://www.bauer-kompressoren.de).



B-DETECTION PRO

A male technician in a blue uniform is focused on working on a piece of industrial machinery. He is looking intently at a component of the machine, which has a large, silver, cylindrical part with a fan-like structure. The background is a blurred industrial setting with various pipes and equipment. In the top left corner, there is an orange square graphic element.

## СЕРВИС — НЕОТЪЕМЛЕМАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ НАШЕЙ ПРОДУКЦИИ

Компания BAUER KOMPRESSOREN к вашим услугам по всему миру. Наши 22 дочерние компании, более 50 представительств в отдельных странах и широкая сеть сервисных предприятий гарантируют заказчикам быстрое реагирование на запросы. Помимо этого, мы предлагаем широкий спектр услуг: от поставки запасных деталей и сервисного обслуживания по договорам до разнообразных обучающих курсов. Наша цель — лидерство не только в качестве продукции, но и в сервисном обслуживании.

- › Договоры о сервисном обслуживании
- › Модернизация
- › Дистанционное техническое обслуживание
- › Запасные детали
- › Аренда оборудования

# ПРИЁМКА И УСЛУГИ

## ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПРОДУКЦИИ — ЛИШЬ ЧАСТЬ НАШЕЙ РАБОТЫ.

### СЕРТИФИКАТ ISO 9001

- › Компания BAUER гарантирует максимально высокое, стабильное качество продукции благодаря интенсивным мерам по обеспечению качества во время производства и после производства в соответствии со стандартом DIN EN ISO 9001.

### ПРИЁМКА

- › Заводские приёмочные испытания или приёмочные испытания, проводимые на месте в присутствии заказчика либо экспертной организации, могут выполняться в дополнение к стандартным итоговым испытаниям BAUER. Многие компрессоры BAUER могут изготавливаться и в соответствии с другими правилами и стандартами, например, ASME, КНК и др.

### УПАКОВКА И КОНСЕРВАЦИЯ

- › Наши компрессоры на заводе упаковываются соответствующим образом для транспортировки грузовым автотранспортом или воздушным путём. Для транспортировки водным путём, при выполнении поставок в тропические регионы или при длительном хранении мы предлагаем соответствующие варианты упаковки.

### МОНТАЖ

- › Важный фактор безопасной эксплуатации систем высокого давления — правильный монтаж. Наша всемирная сеть филиалов и квалифицированных партнёров гарантирует вам компетентную поддержку на месте при разработке и реализации проектов.

### ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- › После монтажа специалисты компании BAUER в рамках ввода в эксплуатацию проверяют и подтверждают правильность работы компрессорной установки. Разумеется, обширный инструктаж для операторов — одна из составляющих ввода в эксплуатацию. Это базовое условие оптимальной эксплуатации оборудования, что находит отражение в снижении эксплуатационных расходов и соответственно в увеличении создаваемой стоимости.

### ОБУЧЕНИЕ

- › Чтобы ваши сотрудники всегда были в курсе новейших тенденций, на базе нашего собственного учебного центра BAUER AKADEMIE мы предлагаем заказчикам широкий выбор обучающих курсов с ориентацией на практические задачи. В ходе этих курсов мы делимся нашими ноу-хау непосредственно с пользователями и операторами оборудования.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

и другие принадлежности приведены в наших брошюрах о сервисном обслуживании, а также на сайте [www.bauer-kompressoren.de/de/service-support](http://www.bauer-kompressoren.de/de/service-support).



**ВЫ ЗАИНТЕРЕСОВАЛИСЬ ОДНИМ  
ИЗ НАШИХ ПРОДУКТОВ?**

**ОБРАТИТЕСЬ К НАМ —  
МЫ БУДЕМ РАДЫ ВАМ ПОМОЧЬ.**

**BAUER KOMPRESSOREN GmbH**  
Stäblistr. 8  
81477 München  
Тел. +49 (0) 89 78049-0  
Факс +49 (0) 89 78049-167  
[info@bauer-kompressoren.de](mailto:info@bauer-kompressoren.de)  
[www.bauer-kompressoren.de](http://www.bauer-kompressoren.de)



**BAUER KOMPRESSOREN POSEIDON EDITION**

N39899

11.2015

Возможны технические изменения